

سے مختلف ہیں۔ مزید یہ کہ اسی رسالہ کا ایک نسخہ جو انڈیا آئنس، لندن میں (بحوالہ فہرست مخطوطات جلد اول، صفحہ ۱۵۱۲ مخطوطہ نمبر ۲۸۰۲) موجود ہے اس میں مخطوطہ کا نام اس طرح آتا ہے۔

رسالہ یاری و در بیان و شرح معرفت دل و ماہیت آن :

اور مصنف کے نام کے آخر میں بخاری لفظ کا اضافہ ہے۔ اس لئے یہ بات اور واضح ہو جاتی ہے کہ بابا نصرید گنج شکر علیہ الرحمہ اس رسالے کے مصنف نہیں ہیں۔

اسی رسالے کا ایک اور نسخہ برٹش میوزیم، لندن میں بھی موجود ہے اور وہاں کی فہرست جلد دوم (صفحہ ۸۶۲ ب - نمبر ۱) میں اس طرح ذکر آتا ہے کہ یہ رسالہ دراصل اس حدیث کی شرح میں ہے۔

لا یسعنی ارضی ولا سماوی ولكن لیسعنی قلب عبدی المؤمن

مصنف کے حالات سوائے ان چند ناموں کے اور کچھ معلوم نہیں۔ البتہ گنج الاسرار۔ گنج العرش جیسی ترکیبیں (کہ ایک لفظ فارسی کا اور ایک عربی کا ہے) گیارہویں صدی ہجری سے پہلے ہمارے ملک میں نظر نہیں آتیں۔ پھر مصنف نے ماہیت قلب اور ذکر خفی کا جس انداز سے ذکر کیا ہے وہ زیادہ تر لفظ بند یہ ہے اس لئے خیال ہوتا ہے کہ مصنف کا زمانہ غالباً غیر منقسم ہندوستان میں گیارہویں صدی ہجری کے بعد ہی مر رہا ہوگا۔ بہر حال یہ مفید اور نایاب رسالہ ہر ناظرین کو پڑھنا چاہئے ساتھ ہی اردو ترجمہ بھی پیش کیا جاتا ہے۔

رسالہ شیخ الاسلام فرید الحق والدین قدس اللہ سرہ العزیز

الحمد للہ ما بہ العلمین والعاقبۃ للمتقین والصلوٰۃ

علیٰ ما سولہ محمد وآلہ اجمعین۔ وسلم تسلیما کثیراً کثیراً
درویش فرید سعید سلیمان ابو بکر عمر صلاح عفر اللہ دلوالدیہ کہ اس رسالہ شیخ الاسلام

فارسی در بیان شرح معرفت دل و ماہیت آن در قلم آرد و بر چہار فصل بنا ہوا۔

فصل اول در معرفت دل۔ فصل دوم در پاس انفس۔ فصل سوم در شرح دل۔

فصل چہارم در انہما صدائیت و آفرینش منتہی آدم صغی صلواتہ علیہ - فصل اول در معرفت
دل - قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حکایتہ عن اللہ تعالیٰ لا یسعی امرئ ولا
سمائی و لکن یسعی قلب عبدی المؤمن -

ازیں مراد وسعت دل بندہ مؤمن است - معنی چنان باشد کہ حق تعالیٰ می فرماید
نبیت و خستہ فی قدرت من نہ اندر زمین و نہ اندر آسان من مگر آنکہ در فراخ قدرت من
دل بندہ مؤمن است - اکنون عرض نیز من اگر گویند دل پاره گوشت است بدین فرخی
آسان و زمین یعنی وسعت دل مؤمن چون راست آید گفت ہر گاہ کہ دل مؤمن بصلح آید -
قال علیہ السلام ان فی جسد بنی آدم لمضغۃ اذا صلحت صلح بها سائر الجسد
الا وهو القلب و اذا فسدت فسدت بها سائر الجسد - یعنی بہ درستی کہ در وجود
بنی آدم پاره گوشت است چون او صلاح یافتہ بدان جسد صلاح یابد و چون او فساد یافتہ
بدان جسد فساد یابد و آن دل است و صلاح دل حاصل نہ شد آنکہ ترکیب و تنصیب و تجلیہ
نہ کند ترکیب پاک نفس است از اوصاف ذمیمہ - بس یقین باید دانست کہ نفس پاک
نہ شود مگر از غایت ریاضت و مجاہدت و طاعت تا گوشتها و خواہا کم نہ شود و از کار
بمنہ استخوان رسد و مغز استخوان نیمہ بگلدزد آن گاہ نفس پاک شود - بعد از ان بحکم
حدیث رسول علیہ السلام کار کردہ شود - اتمحبون الجنۃ من لبض الغنم فنوال اللہ
لن تدخلوها ابداً حتی تتکونوا کالبروق الغنی فننزل من السماء
و ذالک اما بالتوبۃ او بالعفو و بمضی حدۃ العذاب بقدر الجنایۃ
و اصل این کم خواری و شب بیداری است و کم خواری و شب بیداری درست نہ وہد تا خشک
نہ خورد کہ ہر چند کہ خشک می خورد و نفس می کاہد و چون کم خواری بقدر نیم سیر رسد گوشت
اندام ہمہ بریزد و خواہا کم شود - عرض نیز من گمانی جواری و سستی اندامہا در طاعت تا مادام
است کہ گوشت اندام کم نہ شد است - ہر گاہ کہ گوشت و خون کم شد بعد از ان جواری
در طاعت سبک آید - آن گاہ این چنین کم خواری و شب بیداری حاصل گردد - و ہسگی
طاقت بشری و نوافل بسیار صرف کند خاصہ در شب چنانچہ حق تعالیٰ در قرآن مجید

می فرماید۔ ومن اللیل فتہبجی دریم نافلۃ لک عسی ان یبعثک ربک مقاماً محموداً۔ چون کارہ استقامت پذیر و نفس پاک شود تزکیہ این است۔ اس با جذب صفات حاصل آید و حصول مقصود و تصفیہ دل است تا ازاں گوہر دل پیدا آید و دل صاف نہ شود تا پاس انفاس نہ کند۔

فصل دوم۔ در پاس انفاس ہر نفس کہ بر آید و فرو نشیند مرید را باید کہ ذاکر باشد۔ قال علیہ السلام کل شیء مہقل و مصقل و مقل القلب ذکر اللہ تعالیٰ۔ اکنون عزیزی من پاس انفاس ہر دو نوع است۔ نوع اول ذکر جلی۔ نوع دوم ذکر خفی۔ پس مرید را باید کہ در ابتداءً حال در پاس انفاس بذکر جلی مشغول باشد۔ ذکر جلی ذکر زبان است و در گفتن زبان مواظبت نباید تا حضور حاصل شود و اصل حضور آنست کہ زمان و مکان نفس حاصل آید زمان بر آمدن نفس است و مکان فر آمدن نفس است باید کہ بر آمدن و فر آمدن نفس از ذکر اللہ تعالیٰ خالی نباشد۔ آنگاہ از کثرت ذکر جلی ذکر خفی حاصل آید پس ملک را ذکر خدائے عز و جل آنست کہ دریں بیت و چہار ساعت کہ در ہر ساعت نہر انفاس است ہمہ در طاعت گذارند۔ آنگاہ سالک را خدائے تعالیٰ باشد۔ اکنون عزیز من طاعت بر دو نوع است طاعت ظاہر و طاعت باطن اول حال مریدان طاعت ظاہری در پاس انفاس و بجوم و صلوة و کم خوردن و کم گفتن و کم گفتن ذکر زبان کردن است۔ فاما طاعت باطن در پاس انفاس، ذکر خفی است۔ ساعتہ ازاں ساعتہا بیت و چہار ساعت نفس را نگاہ دارد تا حد تنگی نفس رسد و را وہم ذاکر باشد۔ چون کار از حد تنگی نفس بگذرد و طاقت بشری محو شود۔ ازین چنین اشتغال از تنگی انفاس باطن یک ساعت است کہ در آن ساعت تنگی نفس مدخل خطرات نیست۔ این بیت و چہار ساعت و بیت و چہار نہر نفس کہ شبان روز است۔ دریں ساعت درمی آید چنانچہ در خبر آمدہ قال البتہ علیہ السلام الدنیا ساعتہ فاجعلہا طاعة و این طاعت باطن در پاس انفاس بذکر خفی است کہ این ساعت بہترین ساعتہا است و در خبر آمدہ است۔ قال علیہ السلام تفکر ساعة خیر من عبادة ستین سنتہ۔ اے عزیز من مراد این تفکر

ساعت پاس انفاس (راست)، ہر گاہ کہ ساعتے ازاں ساعتہا تفکر کند در پاس انفاس در دم واکر باشد تا حد تنگی نفس رسد کہ این تصفیہ دل است دول صاف نشود تا دراد وہم ذکر نباشد باید کہ نفس را بندو کہ حد تنگی نفس سوت تراست ازاںش زیر اچہ ازاںش تنگی نفس پیچھے کہ گردول است بگذازد و پروہ ہائے کہ فردیدہ است خشک شود و الخناس مثل گاہ خشک گردو در فردیدہا نشت گاہ الخناس است کہ وے بر سر سویدائے دل نشسته است کما قال اللہ تعالیٰ - الخناس الذی یوسوس فی صدور الناس من الجنۃ و الناس برائے دفع ملعون ساعتہ فاعنہ بعدام پاس انفاس بند کر مشغول باشد۔ این محاربہ کردن است برا الخناس و بر شکر او ہوا اے عزیز من جہاد اکبر آنت کہ در خیر آمدہ است۔ قال علیہ السلام رجعنا من الجہاد الا صغیر الی الجہاد الا کبیر مراد پاس انفاس است بند کر خفی۔ ساعتے از ساعتہا کہ گفتہ شد است نفس را بندو تا حد تنگی نفس رسد (و) دراد وہم ذکر باشد۔ قال اللہ تعالیٰ - ادعوا ربکم قضا و خفیۃً - چون انکار حد تنگی نفس بگذازد و طاقت بشری محوشد۔ پس عمودے از نور تجلی حضرت قدس در باطن بندہ فرو آید۔ این با جذب ذات حاصل آید۔ نفس صفت دل گیر و دل صفت روح گیر و۔ ازین روح مراد گنج دل است کہ دلائل گنج ہفت دور ہر گنج گوہر است۔ این نور تجلی این گوہر ہا را جذب کند و روشن گرداند۔ الخناس و فطرات و جمیع اوصاف ذبیہ دفع گردو۔

حکایت عن اللہ تعالیٰ - یا عبدی انا عند ظنک و انا معک اذا دعوتنی ادعوك - یعنی اسے بندہ من۔ من نزدیک گمان توام۔ حال اینست کہ من با توام چون مرا بخوانی من ترا بخوانم۔ یعنی بندہ از خدائے ہم خدائے را خواهد اکنون عسریز من طاعت باطن اینست۔ پس مرید را باید کہ برائے تصفیہ دل دم بدم از یاد حق تعالیٰ (غافل؟) نباشد۔ زیر اچہ این دم ہائے حیوۃ را داین قالب فانی شمارے ہنودہ است ہر یک نفس کہ می رود از عمر گوہر بستاند کال را خیرج ملکہ، ہر دو عالم بہا بود۔

پس کھیں خسرانہ وہی را یہ گاہ بباد و انگہ روی بچاک ہی دست و بلے نوا

تتمہ انفاس خلاصہ دریا و حق صرف تا آن دم پس کہ ایمان بر بسته آن دم است و تا ایمان از در مرگ بسلامت برود۔ زیر لچہ وجود شخص در عمر گذشته سالها باہیں دہا حیواۃ بمجہتائے فانی الفت گرفتہ بود از برائے قطع مجہتائے فانی دم بہ دم از یاد حق تعالی خالی نباشد و یادداشت حق در او ہم ذاکر بودن ست در پاس انفاس قال اللہ تعالیٰ ۱۔ فاذا کرم فی اذکر کم۔ چون بنہ این چنین در یادداشت حق شود خود فانی بشمرد۔ حضرت عزت را باقی۔ زہے باقی کہ در قالب فانی چون سالک در حد تنگی نفس در یاد زمان اول ارادہ است ذاکر در بر آمدن انفاس بذکر جلی ہم مواظبت نماید تا در دل بکشاید دل را دورہ است یکے بالا و دوم فرود بر آمدن انفاس از در بالا (و) آن کشادہ نگرود مگر از کثرت ذکر جلی۔

فصل سوم در شرح دل۔ عزیز من، صورت دل بمثل گل نیلو فر است در رخ دارد۔ و ہر دورخ انفاس فرود گر است بمثل عنکبوت تنہ کرمہ و بافتہ و پیردہ با فرو ہشتہ۔ تترار گاہ او فرود پیردہ است و دل نیز پیردہ دارد بمثل پیردہ لے گل نیلو فر (کہ) در پیردہ لے انفاس است۔ پس سالک راہ خدائے تعالیٰ در زمان بر آمدن نفس باید کہ بذکر جلی مشغول باشد از کثرت ذکر جلی در بالا آئینہ دل کشادہ شود و درون دل ہفت پہلو است و در پہلوئے جائے گوہر است۔ اول گوہر ذکر است۔ دوم گوہر عشق۔ سوم گوہر محبت۔ چہارم گوہر سداست۔ پنجم گوہر روح است۔ ششم گوہر معرفت است۔ ہفتم گوہر فقر است۔ دل را سبب این معنی گنج خوانند و انفاس موکل است۔ بریں گنج عزیز من درون دل غلیظ است۔ پاک نشود مگر بیاس انفاس و پاس انفاس ہر دو نوع است۔ یکے ذکر جلی، دوم ذکر خفی۔ درون و بیرون دل بعلت پیار غلیظ شدہ است۔ از غذا بائے تادجہ و مجہتائے فانی و صورت انفاس مثل صورت اژدہا بینی کہ خرطوم دارد۔ سر خرطوم خارے پر زہر گاہ کہ مرید طعام ناوجہ می خورد و انفاس ذوق می گیرد و خرطوم خاردار گردل می گرداند و زہر خار می کند۔ خطرات و مجہتائے فانی و حملہ اوصاف ذمیرہ از آنجا متولد می شود۔ پس عزیز من حصول تصفیہ دل در قلمت

اکل است واصل قلت اکل، خشک خوردن است و پاس انفاس - تا صورت الخناس ۱
ضعیف شود۔ و پیمہائے غلیظ بگذازد و پرده باگرد و فرو دینہ است خشک شود۔ و در
پاس انفاس بندگی مشغول شود۔ بعد از آن در بالا آئینہ دل کشادہ گردد نوع دوم و پاس
انفاس ذکر خفی است کہ نفس را بند و در وہم ذکر با شد تا کار حد تنگی نفس رسد۔
پردہا کہ درون دل کشادہ گردد و درون دل غلیظی کہ بہت برود۔ و ہر ہفت پہلو کہ
اندرون دل است جائے گوہر سالہا بسیار از غذا ہائے نادرہ کہ ہوائے نفس نصیرت
کرده است از شومت آن اثر گوہر با سیاہ مکر رشتہ است و از وصف خود بنا
وصف گشتہ - ہر گاہ کہ سالک ساعتے از ساعتہ کہ گفتہ امر پاس انفاس کند بندگی
خفی و نفس را بند و تا از حرارت تنگی نفس کہ در تہا کہ درون ہفت پہلو است مصفا شود
و آن ہر ہفت گوہر بر صفت خود باز آید و در فرود دینہ سخت تنگی است و برد یا
در فرود دینہ را سوراخ مثل باریک سوزن است۔ چندانی نفس بند و تا نفس ازین سوراخ
بیرون آید قال اللہ تعالی حتی یلج الجمل فی سم الخیاط - این سوراخ در فرود دینہ
کہ سالہا می گذشتہ سد و رشتہ است کشادہ نگردد، کشادہ نگردد، کشادہ نگردد، تا تزکیہ
و تصفیہ و تجلیہ نگیرد۔ عزیز من این عمر از برای حصول سہ مراتب است، شریعت
و طریقت و حقیقت حصول شریعت در تزکیہ نفس است بہ کم خوردن و نوافل بسیار
کردن، خاصہ در شب، و حصول طریقت در تصفیہ دل است در صوم و پاس انفاس
بندگی جلی و حصول حقیقت در تجلیہ روح است بداشتتن روز ہائے پاس انفاس بندگی
خفی بعد از آن در فرود دینہ دل کشادہ گردد تجلیہ آن جا حاصل شود قال اللہ تعالی انا
جلیس من ذکر فی۔ اینجا درست آید۔ حق تعالی می فرماید من ہم نشین آن کم کہ
مرا یاد کند۔ حق تعالی بندہ را بوصف نزدیک باشد و بوصف بودن آنست کہ
ہفت گوہر کہ درون گنج است روشن شود، اول وصف گوہر ذکر ظاہر بشود و صف
وجود گوہر ذکر آنست کہ در موجود منفرد گرداند یا عبدی انا عند الخلق و
انا معک اذا دعوتی ذکر اکثر این جا حاصل شود من احب شویشتا

اکثر ذکرہ وصفہم ذکر بود۔ یا ایہا الذین آمنوا اذکروا اللہ ذکرا کثیرا۔ بیت

باش اے فاکر مہام از تفرقہ دور

یاں نشوی بڈ کر ظاہر مغسور

نفس و دل درج تا نگر و ندیکے

فاعد نشو و ذکر و ذکر و مذکور

بعد ازاں وصف گوہر عشق ظاہر کر دو وصف گوہر عشق آنست کہ ہم شوق و اشتیاق و درو
اندوہ و جوانی با خواست مولیٰ درو پدید آید۔ بعد ازاں وصف گوہر محبت ظاہر کر دو۔
وصف گوہر محبت آنست کہ دل خالی باشد کہ ہمہ حال رضائے او جوید و فدائے عز و جل
از بندہ نیز راضی باشد۔ بعد ازاں وصف گوہر سر ظاہر کر دو وصف گوہر سر آنست
کہ آگاہی از واردات مواہب الہی بندہ رامی دہد۔ بعد ازاں وصف گوہر روح ظاہر
شود و وصف گوہر روح آنست کہ بیچ ساعتے از آن ساعتہ کہ گفتہ شدہ است از
طاعتائے حق نقلے خالی نباشد بعد ازاں وصف گوہر معرفت ظاہر کر دو وصف گوہر
معرفت آنست کہ ہر چہ بیند حق بیند ہر چہ شنود حق شنود ہر چہ گوید حق گوید ہر چہ
می رود حق می رود۔ بعد ازاں وصف گوہر فقر پیدا شود و وصف گوہر فقر آنست کہ
از کل اشیا استغنی باشد۔

فصل چہارم۔ دلائل و حدیث و آفرینش بہتر آدم صلوات اللہ علیہ۔ قال اللہ تعالیٰ۔
كنت كنزاً مخفياً لها حبيت ان اعرف فخلقنا لا اعرف۔ یعنی گنج پنهان
بودم۔ دوست داشتتم کہ شناخت شوم پس بیا فریدم خلق را تا شناخت شوم۔
و این گنج دل است القلب بیت الرب ہے۔ ایما جا دست آید۔ اکنون تحقیق دل کہ حرم
خاص خدایت و حرم خاص اصل صورت دل است و اصل صورت دل پارہ گوشت
نیست بلکہ صورت دل گوہر است و اصل گوہر دل نور است و این نور از نور خدایت
عز و جل۔ چنانچہ در خبر آمدہ است۔ قال علیہ السلام۔ انا من نور اللہ و المؤمنون
من نوری قال اللہ تعالیٰ اللہ نور السموات و الارض۔ اے نور
ہما یعنی روشن کنندہ آسمان و زمین یعنی راہ نماندہ اہل آسمان و زمین و ہادی اہل عالم اگر
خدائے عز و جل را نور گویم وصف عرض لازم آید و آن جائز نیست و ا عرض و ہم و جہر

نیت۔ خدائے تعالیٰ روشن کندہ آسمانہے وزمینہا است۔ اسے عزیز من ازیں مراد روشنی
 است۔ لبتو کہ چگونہ روشن گردانیدہ است۔ حضرت عزت جل جلالہ پیش از خلقت خلق
 واحد واحد فرد و صمدی و قیوم بود ہست و ارادت و مشیت خواست کہ واحدیت خود را آشکارا
 کند۔

اول نور روح محمد صلی اللہ علیہ وسلم بیا فریید۔ پس نور دل را بیا فریید و این نور
 دل نور خدائے است۔ پینا میر فرمود صلی اللہ علیہ وسلم انما من نور اللہ و المؤمنون
 من رجب معنی چنان باشد کہ من از نور خدایم و مومن از نور من و آفرینش این نور دل سے لگ ہست تا در
 ہزار سال فراخی بود۔ حکایت من اللہ تعالیٰ لا یسعنی ارضی و لا سمائی و لکن
 یسعنی قلب عبدی المؤمن۔

مراد ازیں وسعت نور دل است چنانچہ حق تعالیٰ می فرماید، نیت و فراخی قدرت من
 نہ زمین و نہ آسمان مگر آنکہ در فراخی قدرت من دل بندہ مومن دآن نور دل است۔ حضرت
 عزت جل جلالہ این نور دل را صد ہزار سال در قبضہ قدرت خود پرورش می داد و کلمہ
 محبت می شنواید یا عبدی انت عشقی و محبتی وانا عشق لک و محبت لک۔ ای بندہ
 من تو عاشقی منی و محبت منی و من نیز عاشق توام و محبت توام و درین نہ صد ہزار سال
 نظر کردمت و کشف انوار جمال تجلی می کرد۔ بعد ازاں نہ صد ہزار سال از قبضہ قدرت
 جدا گردانید آں نور دل التماس کرد الہی سیدی بندہ را طاقت فراق نیست چندین ہزار سال
 بعشق و محبت پرورش دادی۔ اکنون جدا نتوانم شد فرمان حضرت عزت جل جلالہ شد
 کہ ای بندہ من ترا برخواست حق کارے نیت۔ ماترا برائے اہلما و عدانیت خود آفریدہ
 ایم۔ بعد ازاں نور دل از دور فراق نہ صد ہزار سال دیگر در عالم تجسیم مستغرق ماند بعد
 ازاں در جدائی داز مرحمت خدائی چندان آب از دیدہ بارید کہ دریائے گشت آن را
 بکرا لیموان گویند۔ حضرت عزت جل جلالہ تا زیانہ قہر نور دل را بند از غلبہ قہر
 باد آتش پیدا شد و از سختی تا زیانہ قہر و نور آتشیں شد۔

یکے نور عزرا بیل، دوم نور گندم بعد ازاں این نور دل نہ صد ہزار سال چون چرخ می گشت

دا جزائے نور دل ذرہ ذرہ می شد۔ بعد ازاں اجزاء دلازی نور دل را حضرت عزت قسم گمروانید۔

قسم اول سر را آفرید۔ و از قسم دوم جاہا آفرید و از قسم سوم نور را آفرید۔ بعد ازاں نور دل را منکسر گمروانید۔ انا عند منکسرة القلوب لاجلی۔ حضرت عزت جل و علائی فرماید کہ من نزدیک شکستہ دلائم۔ بعد ازاں حق تعالی بقیہ اجزائے نور کو ہر دل را نہ مہنہ ہر سال دیکرہ منظر حکمت پرورش داد۔ بعد ازاں از بقیہ اجزائے نور کو ہر دل این وہ گوہر را آفرید۔ اول گوہر آسمانہا و زمینہا۔ دوم گوہر عرش۔ سوم گوہر کرسی چہارم گوہر روح۔ پنجم گوہر قلم۔ ششم گوہر بیت المعمور۔ ہفتم گوہر بہجت ہشتم گوہر روزخ نہم گوہر شمس۔ دہم گوہر قمر آفرید۔ کار عالم حق جل و علائین وہ گوہر از گوہر دل آفریدہ است چنانچہ در خبر آمدہ است۔ قلب المؤمن اکبر من العرش و اوسع من الکبریٰ معنی چنان باشد کہ دل مؤمن بزرگ تر از عرش و فراخ تر از کرسی است آن گوہر دل را از بہت صومعنی اکبر خوانند یکے آنکہ این وہ گوہر نتیجہ گوہر دل اند۔ دوم آنکہ حضرت عزت این دو گوہر را (دل) گمروانیدہ است و دوسرے گنج ہفت گنج است و دوسرے گنج گوہر ہنودہ است۔

اول گوہر عشق۔ دوم گوہر محبت۔ سوم گوہر سر۔ چہارم گوہر روح۔ پنجم گوہر معرفت۔ ششم گوہر فقر۔ ہفتم گوہر ذکر است۔ حق جل و علائین گنج دل را چند ہزار سال در عالم غیب ہنودہ است تا کہ فاک آدم صلوات اللہ علیہ جمع گمروانید و غمیر کرد چنانچہ در خبر آمدہ است کہ خمرت طہیثہ آدم بیدتی اربعین صباہاً۔

حق تعالی غمیر کرد گل آدم را بید قدرت خود چہل صباہ بعد ازاں ترکیب طالب بحوت و طاق سینہ ہنودہ این گنج در طاق سینہ داشت و جملہ اسماء اورا معلوم گمروانید

وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا

ترجمہ رسالہ گنج الاسرار

الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين والصلوة على رسول محمد وآله جميعين
وسلم تسليماً كثيراً كثيراً۔

فارسی کا یہ رسالہ گنج الاسرار دل کی معرفت اور اس کی ماہیت کی شرح کے بیان
میں، درویش فرید سعید سلیمان ابو بکر عمیر صلاح، غفر اللہ لہ، ولوالدیہ نے قلم بند کیا
اور چار فصلوں پر اس کی بنیاد رکھی۔ پہلی فصل دل کی معرفت کے ذکر میں دوسری فصل
پاس انفس کے بیان میں تیسری فصل دل کی تشریح میں چوتھی فصل وحدانیت اور حضرت
آدم صلی اللہ علیہ الصلوٰۃ والتعلیم کی پیدائش کے بارے میں۔
فصل اول معرفت دل کے بارے میں۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حدیث قدسی میں اللہ تعالیٰ کا یہ قول نقل فرمایا ہے
کہ لا یسعی ارضی ولا سماوی ولكن یسعی قلب عبدی المومن۔

میری سمائی کے لئے میری زمین اور میرے آسمان کی وسعت کافی نہیں البتہ میرے مومن بندے
کا دل میرے سامنے کے لئے کافی ہے۔ اس کا مقصد مومن بندے کے دل کی وسعت جتنا ہے
مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ آسمان زمین میں اتنی فراخی نہیں ہے جتنی کہ
بندہ مومن کے دل میں ہے۔ اے میرے عزیز! اب اگر یہ کہیں کہ زمین و آسمان کی اس
بے پایانی کے مقابلے میں دل گوشت کا ایک ٹکڑا ہے یعنی قلب مومن کی وسعت کس طرح
صحیح ثابت ہو سکتی ہے؟ تو اس کا جواب یہ ہے کہ چونکہ مومن کا دل صالح ہونے سے آنحضرت
صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ بنی آدم کے جسم میں ایک ٹکڑا ہے جب وہ ٹھیک ہوتا
ہے تو اس کی وجہ سے پورا جسم ٹھیک رہتا ہے آگاہ کہ وہ بھی دل ہے اور جب وہ بگڑ جاتا
ہے تو اس کی وجہ سے پورا جسم بگڑ جاتا ہے۔

مطلب یہ کہ بنی آدم کے وجود میں گوشت کا ایک ٹکڑا ہے جب تک وہ ٹھیک رہتا
جسم بھی ٹھیک رہتا ہے۔ جب وہ خراب ہو جاتا ہے تو جسم بھی خراب ہو جاتا ہے اور وہ ٹکڑا

دل سے امداد کی صلاح (دوستی) تزکیہ (پاک کرنے) تصفیہ (صاف کرنے) اور تجلیبہ (جلادینے) سے حاصل ہوتی ہے۔ تزکیہ نام ہے نفس کو بری باتوں سے پاک رکھنے کا پس یقین جانا چاہیے کہ نفس اس وقت تک پاک نہیں ہوگا جب تک کہ اطاعت مجاہدہ اور ریاضت کی کثرت سے گوشت اور خون کم نہ ہو جائے۔ اور بات پڑی کے گورے تک پہنچ جائے۔ اور پڑی کا گودا (بھی) پگھل جائے۔ تب کہیں نفس پاک ہوگا۔ اس کے بعد جا کر کہیں رسول مقبول صلی اللہ علیہ وسلم کی اس حدیث پر عمل ہوگا۔ جس میں آپ نے فرمایا ہے کیا کہا تم لوگوں نے جنت کو بکھریاں کی چسراگا ہیں سمجھ رکھا ہے خدا کی قسم تم اس میں کبھی نہ داخل ہو گے تا وقتیکہ بدنی کے ان ادلوں کی تشریح نہ ہو جاوے جو کہ آسمان سے نازل ہوئے ہیں اور یہ بات یا تو توبہ سے حاصل ہو سکتی ہے یا عفو سے یا گناہ کے برابر عذاب کی مدت گدے سے اور اس کی بنیاد کم کھانا اور رات کا جاگنا ہے۔ (لیکن) کم خوردی اور شب بیداری حاصل ہوتی ہے ردکھا سو کھا کھانے سے ردکھا سو کھا کھانے سے نفس کمزور ہو جاتا ہے اور جب کم خوردی بقدر نیم سیری (آدھا بیٹ) رہ جاتی ہے تو جسم کا گوشت گل جاتا ہے اور خون کم ہو جاتا ہے اے میرے عزیز! اطاعت اور عبادت میں بدن اور اعضا و جوارح کی سستی اس وقت تک قائم رہتی ہے جب تک کہ جسم کا گوشت کم نہیں ہو جاتا۔

گوشت اور خون گھٹ جانے کے بعد اعضا و جوارح اطاعت میں چست ہو جاتے ہیں اس وقت اس وقت کم خوردی اور شب بیداری حاصل ہو جاتی ہے کہ تمام انسانی طاقت کثرت نوافل میں صرف کی جائے۔ خاص کم رات میں جیسا کہ حق تعالیٰ سبحانہ و تعالیٰ فرمادے ہیں۔

ومن اللیل فتصیبر بہ فاقلمہ لک عسیٰ ان یتغلف ربک مقاماً

محمودا (اور رات کے بعض حصے تہجد میں گزارو کہ تمہارے لئے سب سے زیادہ نفع کے مقام کو تمہارا پروردگار مقام محمود پر فائز کر دے) جب عمل استواری سے ہمکنار ہوتے ہو تو نفس پاک ہو جاتا ہے اور اسی کو تزکیہ کہتے ہیں۔ یہاں اس مقام پر صفات (الہی) کو جذب کر کے فی صفت پیدا ہو جاتی ہے۔ اور مقصود کا حصول دل کی تطہیر میں ہے تاکہ اس عمل سے گوہر دل پیدا ہو

اصول صاف نہیں ہوتا جب تک کہ پاس انفاس نہ کیا جائے۔

فصل دوم پاس انفاس کے ذکر میں۔

ہر سانس جو کہ باہر آتا ہے اور اندر جاتا ہے اس میں مرید کو چاہیے کہ ڈاکر رہے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ ہر چیسز کی صیقل کی جاتی ہے اور دل کی صیقل گری اللہ نقلے کا ذکر کرتا ہے اے میرے عزیز! پاس انفاس کی دو قسمیں ہیں پہلی قسم ذکر جلی اور دوسری قسم ذکر خفی۔ پس مرید کو چاہیے کہ ابتدائے حال میں پاس انفاس کے وقت ذکر جلی میں مشغول رہے۔ ذکر جلی زبان کا ذکر ہے زبان سے ذکر کرنے سے مدد ملت رکھے تاکہ حضور حاصل ہو۔ اور اصل حضور یہ ہے کہ سانس کا زمانہ مکان (حاصل ہو) زمانہ سانس کا باہر آنا ہے اور مکان سانس کا اندر آنا ہے۔ چاہیے کہ سانس کا باہر آنا اور اندر آنا کوئی بھی ذکر الہی سے خالی نہ ہو۔ اس وقت ذکر جلی کی کثرت سے ذکر خفی حاصل ہوگا۔ پس سالک کے لئے خدائے بزرگ دہر تر کا ذکر وہ ہے کہ ان کے ہر گھنٹہ میں نہر سانس ہے تمام کے تمام اطاعت میں گزارے اس وقت وہ اللہ تعالیٰ کی راہ کا سالک کہلائے گا۔

اب اے عزیز سن! اطاعت کی دو قسمیں ہیں۔ (۱) ظاہری اطاعت اور (۲) باطنی اطاعت مرید کے لئے پہلے اطاعت ظاہری ہے کہ پاس انفاس میں صوم و صلوات کی پابندی کم کھانا۔ کم پونہ کم سونا۔ اور زبان سے ذکر کرتا ہے۔ رہی پاس انفاس میں اطاعت باطنی تو وہ ذکر خفی ہے۔ اس کی ایک گھڑی جو ہیں گھنٹے نفس کی حفاظت کرتی ہے یہاں تک کہ تنگی نفس کی منزل آجائے اور اس میں بھی ڈاکر رہنا چاہیے۔ اور جب معاملہ تنگی نفس کی حد سے آگے نکل جائے اور بشری طاقت محو ہو جائے تو انفاس باطنی کی تنگی کے باعث ایک ایسی گھڑی آتی ہے کہ اس میں تنگی نفس کو کسی قسم کا خطرہ لاحق نہیں ہوتا۔ اور وہ سادس سے محفوظ رہتی ہے یہ جو ہیں گھڑیاں اور جو ہیں ہزا سائیں جو کہ دن کی محافظ ہیں اسی گھڑی میں آتی ہیں۔

چنانچہ حدیث میں آیا ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ الدینا ساعة فاجعلها طاعة (دنیا گھڑی بھر کی ہے سو اس کو اطاعت بنا لو) اور پاس انفاس میں یہ اطاعت باطنی ذکر خفی ہے یہ گھڑی بہترین گھڑی ہے۔ اور حدیث میں آیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تفک ساعة خيرة من عبادة سنين سننة (ایک گھڑی کا غور و فکر ساٹھ سال کی عبادت سے بہتر ہے)

اے میرے عزیز! اس ایک گھڑی کے غمزدگی سے مراد پاس انفاس ہے پاس انفاس میں اگر ایک ساعت تفکر کرے تو اس میں بھی ڈاکر رہے یہاں تک کہ تنگی نفس کی حد میں داخل ہو جائے اس لئے کہ یہی تفسیر دل ہے۔ اور دل صاف نہیں ہوتا تا وقتیکہ اس میں ڈاکر نہ ہو چاہیے کہ نفس کو باندھ رکھے اس لئے کہ تنگی نفس کی منزل آگ سے زیادہ دشوار ہے کیونکہ تنگی نفس کی آگ سے دل کے گرد کی چربی پگھلتی ہے اور چربی کے قریب جو پردے ہیں وہ خشک ہو جاتے ہیں اور شیطان تنکے کے مانند خشک ہو جاتا ہے اور پردوں کے نیچے شیطان کی بیٹھک نشانی ہے۔ اس لئے کہ وہ دل کے سویلر کے اوپر بیٹھا ہوا ہے۔ جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا انفس اللہی یوسوس فی الصدور الناس من الجنة والناس (شیطان جو کہ لوگوں کے دلوں میں برے خیالات ڈالتا ہے۔ اس لئے پلینے کہ شیطان لعین کو دور کرنے کے لئے ہمہ وقت پاس انفاس کے دائمی عمل کے ساتھ ذکر نہیں مشغول رہے یہ شیطان اور اسکے لشکر اور خواہش نفس کے خلاف جنگ کر رہے۔ اے میرے عزیز! سب سے بڑا جہاد وہ ہے جس کا ذکر حدیث شریف میں آیا ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ ہم چھوٹے جہاد سے بڑے جہاد کی طرف لوٹ آئے۔ اس سے پاس انفاس مراد ہے جو ذکر خفی کے ساتھ ہو۔

ہن سائنس کا ذکر کیا گیا ہے ان میں سے ایک ساعت سائنس کو روکنے اور باندھنے کی صورت کرے یہاں تک کہ تنگی نفس کی عدا جائے۔ اور اس میں بھی ڈاکر رہے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ادعوا ربکم تضرعاً و خفیناً (اپنے پروردگار کو گڑگڑا کر اور چھپ کر پکارتو) جب تنگی نفس کی منزل طے ہو جائے تو اس سے طاقت بشری محو ہو جاتی ہے۔ اس کے بعد حضرت نذس کے نور کی ایک کلیں بند کے باطن میں داخل ہوتی ہے۔ اس مقام پر جذب ذات الہی حاصل ہوتا ہے نفس دل کی صفت اختیار کر لیتا ہے اور دل میں روح کی صفت پیدا ہو جاتی ہے اس روج سے مراد دل کا خزانہ ہے اس خزانے میں سات خزانے ہیں اور ہر خزانے میں موتی ہیں۔ نورنجلی ان موتیوں کو جذب کرتا ہے اور ان کو تانبہ کرتا ہے۔ خناس (شیطان) برے خیالات و خطرات اور تمام مذموم اوصاف دور جاتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ سے منقول ہے یا عبدی انا عند فلک وانا معک افادعوتنی ادعوک۔ یعنی اے میرے بندے میں تیرے گمان کے قریب ہوں

حال یہ ہے کہ میں تیرے ساتھ ہوں جب تو مجھے پکارتا ہے میں تجھے آواز دیتا ہوں۔ یعنی بندہ خدا سے بھی خدا ہی کو پاتا ہے۔

اب اے میرے عزیز! طاعت باطن یہی ہے پس مرید کو چاہیے کہ اپنے دل کی صفائی و تصفیہ کے لئے کسی لمحہ حق تعالیٰ کی یاد سے غافل نہ ہو۔ اسی لئے زندگی کے ان سانسوں کو اس فانی جسم میں اہمیت حاصل ہے۔ ہر سانس اپنے ساتھ عمر کا موتی لے جاتا ہے۔ جس کی قیمت دونوں جہان کی خزانہ ہی ہو سکتا ہے۔

اس خزانے کو رابریگاں مت دے

جب کہ جانا ہے تجھ کو حسالی ہاتھ

انفاس کی تکمیل فاصکریا دحق میں آخری سانس تک اسی وقت ممکن ہے جب تک ایمان اس کے ساتھ ہے اور جب کہ ایمان موت کے دروازے سے صحیح سلامت نکل جائے۔ چونکہ شخص کا وجود گزشتہ عمر میں ساہا سال زندگی کے دموں کے ساتھ فانی کی حبت میں گرفتار رہ چکا ہوتا ہے اس لئے فانی کی محبت کو ختم کرنے کے لئے چاہیے کہ کوئی لمحہ یا دحق سے غالی نہ رہے اور اللہ کی یاد یا اس انفاس میں ڈاکر رہتا ہے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: "پس بچھے یا کمرہ میں نم کو یا کمرہ دل گا۔" جب بندہ اس حد تک یا دحق میں موبو جائے تو خود کو فانی شمار کرتا ہے۔ اور حق تعالیٰ کو باقی۔ کیا خوب ہے وہ باقی کہ فانی کے قالب میں جاگزیں ہوتا ہے۔ جب سالک تنگی نفس کی منزل میں قدم رکھتا ہے تو زبان اول الادوہ ہے۔ ڈاکر نفس کی آمد و شد کے ساتھ مداورنت اختیار کرتا ہے یہاں تک دل کا دروازہ کھل جاتا ہے۔ اور دل کے دو حصے ہیں ایک بالادوس۔ ازہیریں۔ نفس کا اخراج بالائی دروازے سے ہوتا ہے اور یہ دروازہ ڈاکر جلی کے بغیر کھلا نہیں ہوتا۔

تیسری فصل دن کی شرح کے بارے میں۔

میرے عزیز! دل کی شکل مکمل نیلوفر کے مانند ہے جس کے دور درج ہیں اور ہر دوری شیطان (خناس) کی فردوگا ہیں شیطان نے اس کے گرد مکر کی طرح جالین رکھے ہیں اور ہر دوری چھوڑ رکھے ہیں۔ اور شیطان کی کہیں گاہ انہی پردوں کے نیچے ہے۔ اور دل کے بھی پردے ہیں۔

گل تیلوفر کے پردوں کی طرح - اپنی پردوں میں خناس رہتا ہے پس اللہ تعالیٰ کی راہ کے سالک کو سانس باہر آنے کے وقت چاہیے کہ ذکر جلی میں مشغول رہے۔ ذکر جلی کی کثرت سے دل کا بالائی دروازہ کشادہ ہو جاتا ہے۔ اور دل کا اندرونی حصہ ہفت پہلے اور ہر پہلو میں ایک موتی ہے۔ پہلا موتی ذکر ہے۔ دوسرا موتی عشق تیسرا موتی محبت، چوتھا موتی رازدہ ہے پانچواں موتی روح ہے۔ چھٹا موتی معرفت ہے اور ساتواں موتی فقر ہے دل کو اسی لحاظ سے گنج کہتے ہیں۔ اور شیطان اسی خزانے کا پیریدار ہے۔

میرے عزیز! دل کا اندرونی حصہ گندہ ہے جو بنیہر پاس انفاس کے پاک نہیں ہوتا اور پاس انفاس وقسم پر ہے ایک ذکر جلی دوم ذکر خفی۔ دل کا اندر اور باہر بہت ہی آلائشوں سے گندہ ہو چکا ہے۔ ناپاک غذا میں اور فانی استیاء کی محبت اسے غلیظ کر دیتی ہے خناس کی شکل اتر دہے کی مانند ہے جس کے خرطوم (سونڈ) ہے اور سونڈ کا سرازہر سے بھرا ہوا ڈنک ہے جس وقت کہ مرید ناپاک کھانا کھاتا ہے خناس مزے لیتا ہے۔ اپنی نیش دار سونڈ دل کے گمرد پھراتا ہے اور زہر جاری کرتا ہے۔ دسویں فانی استیاء کی محبت اور تمام برے اوصاف وہیں سے پیدا ہوتے ہیں۔ پس میرے عزیز! دل کی صفائی کم کھانے سے حاصل ہوتی ہے اور کم کھانے کی اصل خشک چیزیں کھانا اور پاس انفاس ہے تاکہ خناس کا جسم کمزور ہو جائے اور موتی چرہنی پگھل جائے اور جو پردے کہ پتھہ حصہ میں ہیں خشک ہو جائیں۔ اور چاہیے کہ پاس انفاس میں ذکر جلی کے ساتھ مشغول رہے۔ اس کے بعد دل کے بالائی حصے کا دروازہ کشادہ ہو جائے گا۔ پاس انفاس کی دوسری قسم ذکر خفی ہے جو کہ نفس کو باندھتا ہے اور اس میں بھی ذکر جلی چاہیے تاکہ تنگی نفس کا مقام حاصل ہو جائے دل کے پردے کشادہ ہو جائیں اور دل کے اندر کی گندگی ختم ہو جائے اور وہ سات گوشہ جو کہ دل کے اندر موتی کی پرورش گاہ ہیں ناپاک غذا اور نفس کی عملداری کے سبب ان کے موتی سیلے اور سیاہ ہو جاتے ہیں اور اپنی خوبی کھو بیٹھتے ہیں۔ سالک ذکر خفی کے ساتھ پاس انفاس کرے اور سانس کو باندھے یہاں تک کہ تنگی نفس کی حالت سے سات گوشوں کے اندر جمع شدہ میل صاف ہو جائے اور وہ صاف موتی اپنی اپنی صفات بحال کر لیں۔ فریوینہ (دل کے اندرونی حصے) میں سخت تنگی ہے اور فریوینہ کے پردوں

میں سوئی کے ناکے جیسا ہار یک سوراخ ہے نفس کو اس حد تک تنگ کرنا چاہیے کہ وہ اس سوراخ کے راستے باہر نکل آئے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔

حتیٰ یلج الجبل فی ستم الجباط (یہاں تک کہ اونٹ سوئی کے ناکے میں داخل ہو جائے) فردینہ کا یہ سوراخ امتداد زمانہ سے بند ہو گیا ہے۔ وہ نہیں کھلے گا۔ نہیں کھلے گا، نہیں کھلے گا۔ تا وقتیکہ ترکیہ اور تصفیہ اور تجلیہ نہ کیا جائے گا۔ میرے عزیز! یہ عمر نین درجوں کے حصول کے لئے ہے شریعت، طریقت، حقیقت، حصول شریعت کی کئی ترکیہ نفس میں ہے جو کم کھانے اور کثرت نوافل میں خصوصاً ہنگام شب، سے حاصل ہوتا ہے۔ اور حصول طریقت کی کئی تصفیہ دل میں ہے جو روزہ اور ذکر علی کے ساتھ پاس انفاس سے حاصل ہوتا ہے اور حصول حقیقت کی کئی تجلیہ روح میں ہے جو ذکر خفی کے ساتھ پاس انفاس میں گزارنے سے حاصل ہوتا ہے اس کے بعد فردینہ دل کا دروازہ کھل جاتا ہے اور تجلیہ کا مقام حاصل ہوتا ہے اللہ تعالیٰ کا یہ قول کہ میں اس شخص کا ہم نشین ہوں جو مجھے یاد کرتا ہے۔ اسی مقام کے لئے صادق آتا ہے اللہ تعالیٰ بندہ کے نزدیک۔ اس کے وصف کی وجہ سے ہوتا ہے اور وصف کا مطلب یہ ہے کہ وہ سات موتی جو خزانے کے اندر ہیں روشن ہو جائیں۔ پہلے ذکر کا وصف ظاہر ہوتا ہے۔ گوہر ذکر کے وجود کا وصف۔ یہ ہے کہ خدا کو سو ہو تو میں یکتا سمجھتا ہوں۔

یا عبیدی ان عند فلک وانا ملک اذا دعوتنی ذکر اکثر (اے میرے بندے میں تیرے ظن کے قریب ہوں اور میں تیرے ساتھ ہوتا ہوں جب تو مجھے بیت بہت پکارتا ہے) اسی مقام پر حاصل ہوتا ہے۔

جو چیز محبوب ہوتی ہے اس کا ذکر کثرت سے کیا جاتا ہے، اس حال میں بھی ذکر رہنا چاہئے یا ایھا الذین آمنوا اذکروا اللہ ذکر اکثر۔ (اے وہ لوگ کہ ایمان لائے اللہ کو بہت بہت یاد کرو)

باش لے ڈاکر مدام از تفرقہ دور ہاں نشوی بدکر ظاہر مغرور
نفس و دل و روح تا نگر دو یکے واحد شود ذاکر و ذکر و مذکور

اے ذاکر تفرقہ سے دوسرے۔ اور ذکر ظاہری پھر سے مغرور نہ ہو۔ جب تک نفس دل اور

روح ایک نہ ہو جائیں ذاکر، ذکر اور مذکور ایک نہیں ہو سکتے۔

اس کے بعد گوہر عشق کا وصف ظاہر ہوتا ہے۔ اور گوہر عشق کا وصف یہ ہے کہ شوق و اشتیاق درود غم اور جوانی آقا کی طلب میں وقف ہوں۔ اس کے بعد گوہر محبت کا وصف ظاہر ہوتا ہے گوہر محبت کا وصف یہ ہے کہ دل یکسو ہو کہ ہر حال میں اس کی رضا جوئی کرے اور خدائے عز و جل بھی بندہ سے راضی ہو۔ اس کے بعد گوہر سر کا وصف ظاہر ہوتا ہے اور گوہر سر کا وصف یہ ہے کہ دادات و عطیات الہی سے بندہ کو آگاہ کرے اس کے بعد گوہر روح کا وصف ظاہر ہوتا ہے۔ اور گوہر روح کا وصف یہ ہے کہ جن لمحات کا ذکر کیا گیا ہے ان میں سے کوئی لمحہ حق تعالیٰ کی اطاعت و قربان برداری سے خالی نہ ہو۔ اسکے بعد گوہر معرفت کا وصف ظاہر ہوتا ہے گوہر معرفت کا وصف یہ ہے کہ جو کچھ دیکھنے حق دیکھنے جو کچھ سنے حق سنے جو کچھ کہے حق کہے اور جو کچھ چلے حق چلے۔ اس کے بعد گوہر فقر کا وصف پیدا ہوتا ہے اور گوہر فقر کا وصف یہ ہے کہ جملہ اشیاء سے بے نیاز ہو جائے۔

فصل چہارم۔ اہلاد و عدائیت اور حضرت آدم علیہ السلام کی پیدائش کے بارے میں۔

اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ کنت کنتراً مخفياً ما جبست ان اعون فخلقت الحق لا عروت بین ایک چھپا ہوا خزانہ تھا۔ پس میں نے چاہا کہ جاننا جاؤں اس لئے میں نے خلق کو پیدا کیا۔ اور یہ خزانہ دل ہے۔ القلب بیت الارب (دل پر در و گار کا گھر ہے) اسی موقع کے لئے کہا گیا ہے۔ دل خدائے تعالیٰ کا حرم خاص ہے۔ اور حرم خاص دل کی اصل سیرت ہے اور دل کئی اصل صورت گوشت کا ٹکڑا نہیں ہے بلکہ دل کی اصل صورت موتی ہے۔ اور دل کے موتی کی اصل نور ہے اور یہ نور اللہ تعالیٰ کے نور کا ایک حصہ ہے۔ چنانچہ حدیث میں آیا ہے انخفوا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میں اللہ کے نور سے ہوں اور تمام مومن میرے نور سے ہیں۔ ایشاد یاری ہے اللہ نور السموات والارض (اللہ آسمانوں اور زمین کا تو ہے) یعنی انہیں منور کرنے والا ہے زمین، آسمان کو روشن کرنے والا۔ یعنی اہل زمین و آسمان کو راہ دکھانے والا ایلان کے باسوں کا رہبر اگر خدائے تعالیٰ کو نور کہیں تو عرض کا وصف لازم آتا ہے اور یہ جائز نہیں اس لئے کہ وہ عرض جسم یا جوہر نہیں ہے اللہ تعالیٰ آسمانوں اور زمینوں کا روشن کرنے والا ہے۔ اسے میرے عزیز! اس سے مراد روشن ہے منور کہ کس طرح اس نے روشن کیا ہے۔ اللہ جل شانہ

خلق کو پیدا کرنے سے پہلے واحد اور احد اور فرد اور صمد اور حتی اور قدیم تھا اور ہے۔

شیت مقتضی ہوئی کہ اپنی واحدیت کو آشکارا کرے۔ اول روح محمد صلی اللہ علیہ وسلم کا نور پیدا کیا۔ پچھلے دل کے نور کو پیدا کیا۔ اور یہ نور دل نور خدا ہے پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا (میں اللہ کے نور سے ہوں اور مومنین میرے نور سے ہیں) مطلب یہ ہوگا میں اللہ کے نور سے ہوں اور مومن میرے نور سے۔ اس نور دل کی پیدائش طول میں تین لاکھ اسی ہزار سال اور عرض میں تین لاکھ اسی ہزار سال کو محیط ہے۔ اللہ تعالیٰ سے روایت ہے لا یسعی ارضی ولا سمائی و لکن یسعی قلب عبدی المومن (میں نہ زمین میں ساکتا ہوں نہ آسمان میں البتہ بندہ مومن کا دل میرے سامنے کھلے گا ہے) اس سے مقصود نور دل کی وسعت بتانا ہے چنانچہ حق تعالیٰ فرماتے ہیں میری قدرت کی فراخی کو نہ میری زمین پہنچ سکتی ہے نہ میرا آسمان البتہ بندہ مومن کا دل فراخی میں میری قدرت کے برابر ہے۔ اور وہ نور دل ہے اللہ جل شانہ نے اس نور دل کو نو سو ہزار سال (۹ لاکھ) اپنے قبضہ قدرت میں رکھ کر پرورش کیا۔ اور یہ کلمہ محبت اس کے کان میں پھونکا۔ آ میرے بندے تو میرا عشق تو میری محبت ہے اور میں تیرا عشق تیرے لئے محبت ہوں۔ مراد یہ کہ اے میرے بندے تو میرا عاشق ہے تو میرا محب ہے اور میں بھی تیرا عاشق ہوں، تیرا محب ہوں۔ اور ان نو سو ہزار سالوں میں نظر کرم اور انوار جمال کا کشف پر تو انگن رہا۔ اس کے بعد نو سو ہزار سال قبضہ قدرت سے جدا رکھا۔ نور دل نے التجا کی میرے معبود میرے آقا غلام کو فراق کی طاقت نہیں اتنے ہزار سال تو نے عشق و محبت سے پرورش کیا۔ اب میں جدا نہیں رہ سکتا۔ فرمان خداوندی صادر ہوا اے میرے بند تجھے خدا کی مرضی میں کوئی دخل نہیں۔ ہم نے تم کو اپنی دلداریت کے انہار کے لئے پیدا کیا ہے اس کے بعد نور دل نو سو ہزار سال مزید درد جدائی کا مارا عالم تحیر میں ڈوبا رہا۔ اس کے بعد درد جدائی سے اور رحمت خداوندی سے آنکھ نے اتنا پانی برسایا کہ دریا بہ نکلا۔ اس کو بحر جیوان کہتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ جل شانہ نے قہر کا تازا زیادہ نور دل کو مارا قہر کے غلبہ سے ہما اور آگ پیدا ہوئی۔ اور قہر کے تازا زیادہ کی سختی سے دوا تئیں نور نکلے۔ ایک نور

عزائیل۔ دوم نور گندم۔ اس کے بعد یہ نور دل نو سو ہزار سال چرخ کی مانند چکر کا شمار کیا۔ اور نور دل کے اجزا ذروں میں تبدیل ہو گئے۔

اس کے بعد اللہ تعالیٰ نے نور دل کے اجزاء کو تین قسم میں بانٹ دیا۔ پہلی قسم سے سر پیدا کئے دوسری قسم سے جانیں پیدا کیں اور تیسری قسم سے نور پیدا کئے۔ اس کے بعد نور دل کو منکسر بنا دیا۔ انا عند منکسرة القلوب لاجلی حضرت جل شانہ فرماتے ہیں میں ٹوٹے ہوئے دلوں کے قریب ہوں۔ اس کے بعد حق تعالیٰ گوہر دل کے نور کے بقیہ اجزا کو نو سو ہزار سال مزید نظر حکمت کے ساتھ پرورش کیا۔ اس کے بعد گوہر دل کے نور کے بقیہ اجزا سے یہ دس گوہر پیدا کئے۔

اول زمیں اور آسمانوں کا گوہر دوم گوہر عرش۔ سوم گوہر کمرسی، چہارم گوہر روض پنجم گوہر قلم۔ ششم گوہر بیت المعمور۔ ہفتم گوہر بہشت۔ ہشتم گوہر روزۃ نہم گوہر شمس۔ دہم گوہر قمر پیدا کیا۔

حق تعالیٰ نے یہ دس گوہر دل کے گوہر سے پیدا کئے ہیں چنانچہ حدیث میں ہے
قلب المؤمن اکبر من العرش وادع من الکمرسی۔ مومن کا دل عرش سے بڑا ہے
کمرسی سے کشادہ اس گوہر دل کو دو لحاظ سے بڑا کہتے ہیں۔

ایک یہ کہ یہ دس گوہر گوہر دل کا نتیجہ ہیں۔ دوسرے یہ کہ اللہ تعالیٰ نے ان دس گوہر کو دل بنا دیا۔ اس گنج میں سات گنج ہیں اور ہر گنج میں گوہر رکھے ہیں۔ اول گوہر عشق دوم گوہر محبت، سوم گوہر سر، چہارم گوہر روض۔ پنجم گوہر معرفت ششم گوہر فقر ہفتم گوہر ذکر ہے۔

اللہ تعالیٰ نے اس گنج دل کو کئی ہزار سال عالم غیب میں پوشیدہ رکھا تاکہ آدم علیہ السلام کی مٹی کو جمع کرے اور خمیر بنائے۔ چنانچہ حدیث میں آیا ہے۔ خمرت طینة آدم بیدی الیعین صبا۔ اللہ تعالیٰ نے آدم کی مٹی کو اپنے دست قدرت سے چالیس صبح تک خمیر کیا اسکے بعد سینے اور پیٹ کے ساتھ قالب کو ترتیب دیا۔ اور اس گنج کو طاق سینہ میں رکھا اور تمام اسماء اس کو بنا دیئے۔ و عظم آدم الاسمار کاہا۔